inga (B.B.) Baki'Nahin kukian.

3e 21 patchre 1987

Thre delivré 0 2 FEV. 1988



Mansieur le Ministre de l'Économie et des Classes Mayannes Service de la Propriété Intellectuelle LUXEMBOURG

uni 8 24 54

Demande de Brevet d'Invention

I. Requête	
La société dite: ANSALDO S.p.A., Piazza Carignano,2	(2)
I-16128 GÉNES (Italie), représentée par Monsieur Jacques de Muyser, agissant en qualité de mandataire	
ue may ser, agreement quarter	(3)
1000 gualro wingt cent	
lépose(nt) ce vingt et un octobre 1900 quatre-vingt sept	(4)
15 heures. au Ministère de l'Économie et des Classes Moyennes, à Luxembourg: . la présente requête pour l'obtention d'un brevet d'invention concernant:	
"Dispositif pour localiser les fers ronds noyés dans les	(5)
bétons armés ayant des densités élevées d'armature."	

2. la description en langue française de l'invention en trois exemplaires; 3. 3 planches de dessin, en trois exemplaires:	
4. la quittance des taxes versées au Bureau de l'Enregistrement à Luxembourg, le 21 octobre 198	7
5. la délégation de pouvoir, datée de Gênes le 14 octobre 198	7_:
6. 1e document d'ayant cause (autorisation);	
déclare(nt) en assumant la responsabilité de cette déclaration, que l'(es) inventeur(s) est (sont):	(6)
- Alessio URBANI, Via Val Seriana 3, I-20052 MONZA (MI)	
(Italie)	
revendique(nt) pour la susdite demande de brevet la priorité d'une (des) demande(s) de	į 7
brevet déposée(s) en (8) Italie	
le (9) 6 novembre 1986	
sous le N° (10) 12574 A/86	
au nom de (11) la déposante	
élittélisent) domicile pour lui (elle) et, si désigné, pour son mandataire, à Luxembourg	
JU DULL VELC IN Y CL	(12
sollicite(nt) la délivrance d'un brevet d'invention pour l'objet décrit et représenté dans les annexes susmention	13) 13)
avec ajournement de cette den ratios d	134
Ledepos n; / mandataire:	; - -
AND BOTH AND TO BE A	
TUULUI II. Procès-verbal de Dépôt	T-T-2
La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye	ille.
La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye	. iliev.
La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye	, siity.
La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye	
La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye Service de la Propriété Intellectuelle à Luxembourg, en date du: 21 octobre 1987 Pr. le Ministère de l'Économie et des Classes Moye a 15 heures	
La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye Service de la Propriété Intellectuelle à Luxembourg, en date du: 21 octobre 1987 Pr. le Ministère de l'Économie et des Classes Moyeurs	
La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye Service de la Propriété Intellectuelle à Luxembourg, en date du: 21 octobre 1987 Pr. le Ministère de l'Économie et des Classes Moye a 15 heures	
La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye Service de la Propriété Intellectuelle à Luxembourg, en date du: 21 octobre 1987 Pr. le Ministère de l'Économie et des Classes Moye à 15 heures	
La susdite de mande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye Service de la Propriété Intellectuelle à Luxembourg, en date du: 21 octobre 1987 Pr. le Ministre de l'Économie et des Classes Moye 1988 Pr. le Ministre de l'Économie et des Classes Moye 1988 Le chet du service de la propriété intellectuelle.	s.
La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye Service de la Propriété Intellectuelle à Luxembourg, en date du: 21 octobre 1987 Pr. le Ministre de l'Économie et des Classes Moye 1988 Pr. le Ministre de l'Économie et des Classes Moye 1988 Le chet du service de la propriété intellectuelle.	S.
La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moye Service de la Propriété Intellectuelle à Luxembourg, en date du: 21 octobre 1987 Pr. le Ministère de l'Économie et des Classes Moyenass p. d. Le chet du service de la propriété intellectuelle.	S.

du 11 capañ da 1987

Tare delleré



Mondieur le l'Caistre de l'Économie et des Classes Majorites Service de la Propriété Intelleuruelle LUXEMBOURG

Demande de Brevet d'Invention

	I. Requête	: 2;
T 46400 CONTRO (T+olio)	00 S.p.A., Piazza Carignano,2	
de Muyser, agissant en	qualité de mandataire	1
lépose(nt) ce vingt et un oct	tobre 1900 quatre-vingt sept	(4)
l. la présente requête pour l'obtention d'u "Dispositif pour local bétons armés ayant de	conomie et des Classes Moyennes, à Luxembourg: n brevet d'invention concernant: iser les fers ronds noyés dans les s densités élevées d'armature."	
3. planches de dessi 4. la quittance des taxes versées au Bureau 5. la délégation de pouvoir, datée de 6. le document d'ayant cause (autorisation déclare(nt) en assumant la responsabilité d — Alessio UREANI, Via (Italie)	u de l'Enregistrement à Luxembourg, le <u>21 OCTOBLE 1</u> Gênes le <u>14 octobre 1</u>	(6)
revendique(nt) pour la susdite demande de brevet	déposée(s) en (8) Italie	
revendique(nt) pour la susdite demande de brevet le (9) 6 novembre 1986 sous le N° (10) 12574 A/86 au nom de (11) la céposante élitélisent domicile pour lui (elle) et. si d 35 boulevard Royal sollicite(nt) la délivrance d'un brevet d'invavec ajournement de cette délivrance à	e brevet la priorité d'une (des) demande(s) de déposée(s) en (8) Italie lésigné. pour son mandataire, à Luxembourg	(12)
revendique(nt) pour la susdite demande de brevet le (9) 6 novembre 1986 sous le N° (10) 12574 A/86 au nom de (11) la céposante élitélisent domicile pour lui (elle) et. si d 35 boulevard Royal sollicite(nt) la délivrance d'un brevet d'invavec ajournement de cette délivrance à Le déposant/mandataire:	e brevet la priorité d'une (des) demande(s) de déposée(s) en (8) Italie lésigné. pour son mandataire, à Luxembourg vention pour l'objet décrit et représenté dans les annexes susmen M. Procès-verbal de Dépôt on a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes M	(12) tionnées is. (13) (14

GOIN EOYF

REVENDICATION DE LA PRIORITE

de la demande de brevet / du modèle d'utilité

En ITALIE

Du 6 novembre 1986 (No. 12574 A/86)

Mémoire Descriptif

déposé à l'appui d'une demande de

BREVET D'INVENTION

au

Luxembourg

au nom de:

ANSALDO S.p.A.

16128 Gênes (Italie)

pour:

"Dispositif pour localiser les fers ronds noyés dans les bétons armés ayant des densités élevées d'armature."

"Dispositif pour localiser les fers ronds noyés dans les bétons armés ayant des densités élevées d'armature."

L'objet de cette invention est constitué par un dispositif pour localiser les fers ronds noyés dans les bétons armés ayant des densités élevées d'armature.

Dans la construction d'oeuvres civiles bâties pour accueillir des installations industrielles lourdes comme celles pour la production d'énergie nucléaire ou conventionnelle, il faut, quand les oeuvres sont finies, pratiquer des milliers de trous pour appliquer des étriers ou des supports pour soutenir des appareils ou des canalisations auxiliaires. Puisque l'armature, dans ces cas, est très touffue et qu'elle est formée de fers ayant un diamètre élevé, il y a de grandes probabilités d'en rencontrer au cours du pergage et par conséquent, de ne pas pouvoir continuer à percer. L'emploi d'un dispositif pouvant définir, avec une bonne précision, la position d'un réseau de fers réduits et cela avec des équipements limités, permet de réduire de façon remarquable les coûts de perçage sur le béton armé.

L'objet de cette invention se rapporte justement à un dispositif de ce genre.

Le dispositif est constitué de deux parties:

- une caissette portative contenant les batteries et l'alimentateur-oscillateur
- un capteur ayant la forme d'un disque ou d'une palette que l'opérateur fait glisser sur la paroi de façon, grosso modo, perpendiculaire à celle le long de laquelle on pense que sont alignés les fers ronds.

L'opérateur est averti du voisinage du fer par des indicateurs opportuns.

Les caractéristiques essentielles de l'invention sont résumées et schématisées dans les revendications; les objets et les avantages de celle-ci résulteront, de plus, de la description qui suit et qui concerne les formes d'exécution choisies simplement à titre d'exemple avec une référence particulière aux tableaux des dessins ci-joints où:

- la figure 1 est la coupe frontale d'un dispositif selon l'invention sous une forme préférée de réalisation;
- la figure 2 est une coupe selon la polygonale II-II de la figure 1;
- la figure 3 montre la réponse analogique d'une couple de bobines couplées.

On peut voir une coupe schématique du capteur aux fig. 1 et 2.

Le capteur est essentiellement constitué par une bobine
d'induction 10, ayant une forme circulaire, alimentée par une
tension alternative à basse fréquence qui engendre dans l'espace
environnant un champ magnétique alternatif.

Si, dans cet espace, on insère des capteurs 1 ayant de petites dimensions et dont la position est indiquée par des voyants 3, on induira, sur ceux-ci, des tensions alternatives ayant une valeur efficace constante.

La présence de matériaux ferro-magnétiques déforme le champ en concentrant le flux en correspondance du matériau même; si, donc, un des capteurs 1 se trouve au voisinage du fer, on remarquera

sur celui-ci une augmentation de la tension induite décelable par un amplificateur opportun qui atteindra son maximum quand le capteur 1 sera dans la correspondance exacte avec le fer même.

Pour augmenter la sensibilité et la capacité de localisation du capteur, il est opportun de brancher, en opposition de phase, une couple de bobines.

Selon la position du fer par rapport aux capteurs 1, on pourra recevoir un signal enregistrable de l'unité du contrôle qui aura l'allure de la courbe 2 de la figure 3 et qui donnera lieu à un maximum ou à un minimum relatif quand le fer rond sera en correspondance avec un des deux capteurs.

Dans ce cas, l'opérateur pourra marquer la paroi grâce à un dispositif spécial de marquage 4 monté sur le capteur.

Le système susdécrit présente une série d'avantages indiqués cidessous:

- Précision de localisation des fers même sur béton armé ayant une densité élevée d'armature.
- Encombrement limité et facilement maniable
- Facilité d'emploi de la part même d'un seul opérateur
- Possibilité d'enregistrer les données relevées
- Possibilité de répéter les mesures relevées
- Indépendances de variables externes (température, humidité, type de béton, etc.)

Même si, pour des raisons de description, cette invention est basée sur ce qui a été précédemment décrit et illustré simplement à titre d'exemple, on peut, dans sa réalisation, apporter

beaucoup de modifications et de variantes qui, cependant, doivent être considérées comme basées sur les revendications qui suivent.

REVENDICATIONS

- 1) Dispositif pour localiser des fers ronds noyés dans des bétons armés ayant des densités élevées d'armature, caractérisé par le fait qu'il prévoit une bobine d'induction, de préférence à anneau, qui engendre, dans l'espace environnant, un champ magnétique et au moins un capteur qui révèle les augmentations de champ magnétique dues à la présence de matériau ferro-magnétique.
- 2) Dispositif pour localiser des fers ronds noyés dans des bétons armés selon la revendication précédente, caractérisé par le fait que cette bobine d'induction est alimentée, de préférence, par une tension alternative à basse fréquence.
- 3) Dispositif pour localiser des fers ronds noyés dans des bétons armés selon la revendication 1, caractérisé par le fait qu'il prévoit au moins une couple de capteurs, en opposition de phase, dans le but de faciliter le repérage de la position de l'élément ferro-magnétique auquel est due l'augmentation de champ magnétique signalée par les capteurs.
- 4) Dispositif pour localiser des fers ronds noyés dans des bétons armés selon la revendication 3, caractérisé par le fait que les bobines des couples de capteurs sont disposées en position radialement opposée par rapport à la bobine d'induction.
- 5) Dispositif pour localiser des fers ronds noyés dans des bétons armés selon une ou plusieurs des revendications précédentes, caractérisé par le fait qu'il prévoit des moyens actionnables manuellement pour marquer la position de l'élément ferro-magnétique qui est tour à tour localisé,

6) Dispositif pour localiser des fers ronds noyés dans des bétons armés selon une ou plusieurs des revendications de 1 à 4, caractérisé par le fait qu'il prévoit des moyens de marquage de la position de l'élément ferro-magnétique, tour à tour relevé, qui sont actionnés automatiquement en fonction du signal émis par les capteurs.

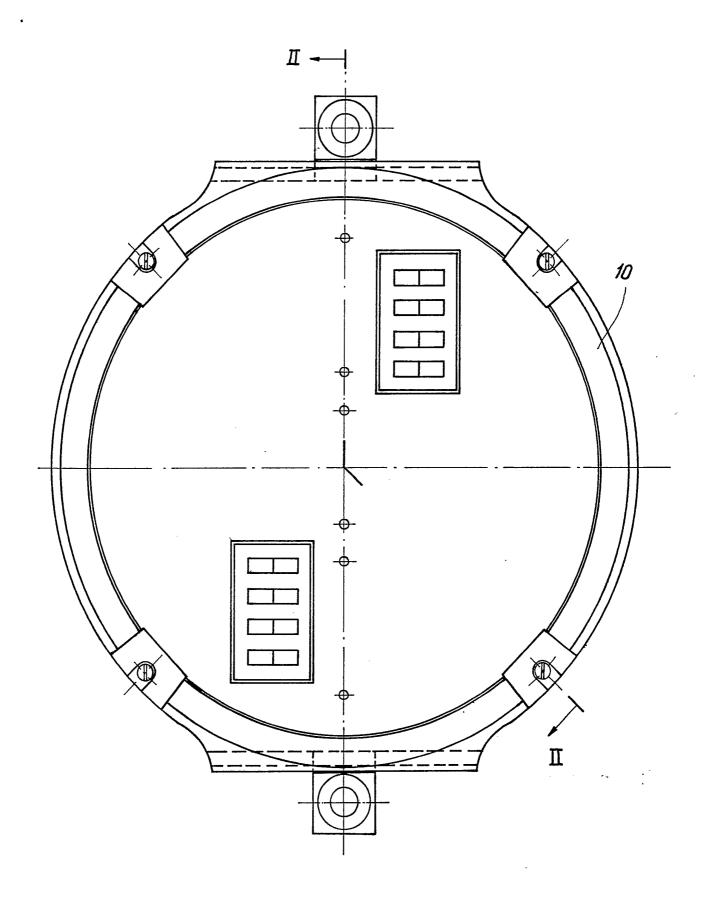


FIG.1

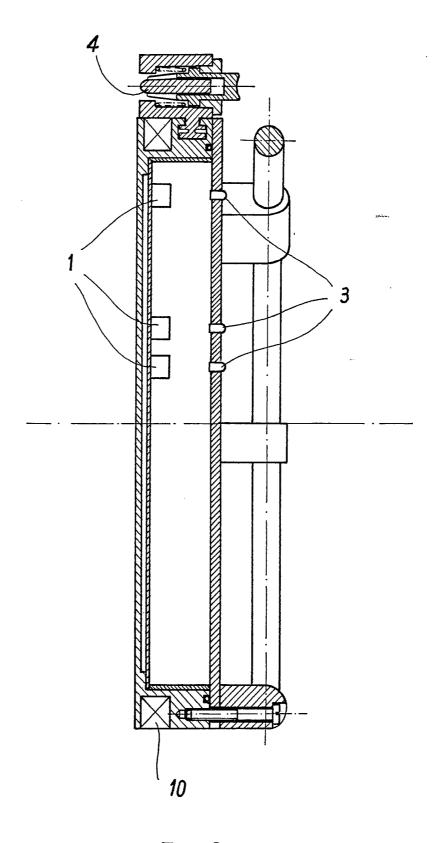
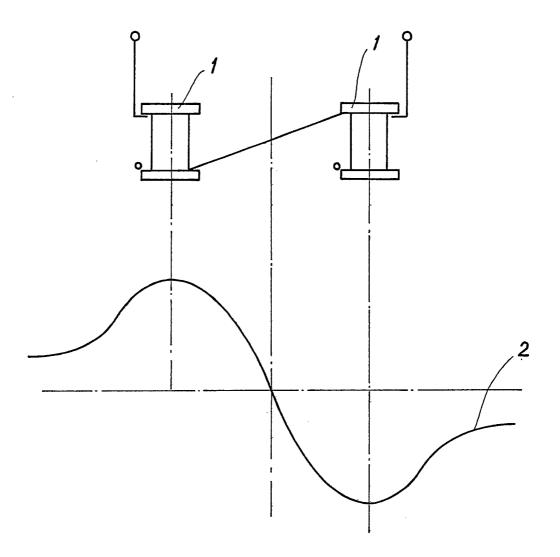


FIG.2



F1G. 3